



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Privacy Regulations

Règlement sur la protection des renseignements personnels

SOR/83-508

DORS/83-508

Current to June 21, 2016

À jour au 21 juin 2016

Last amended on December 12, 2013

Dernière modification le 12 décembre 2013

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to June 21, 2016. The last amendments came into force on December 12, 2013. Any amendments that were not in force as of June 21, 2016 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 21 juin 2016. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 12 décembre 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juin 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Regulations With Respect to Privacy**

- | | |
|----|--|
| 1 | Short Title |
| 2 | Interpretation |
| 3 | Government Institutions or Parts of Government Institutions |
| 4 | Retention of Personal Information that Has Been Used by a Government Institution for an Administrative Purpose |
| 6 | Personal Information Under the Control of the Archives |
| 7 | Retention for Two Years |
| 8 | Procedures |
| 12 | Classes of Investigations |
| 13 | Disclosure of Information Relating to Physical or Mental Health |

SCHEDULE I

Government Institutions or Parts of Government Institutions

SCHEDULE II

Investigative Bodies

TABLE ANALYTIQUE**Règlement sur la protection des renseignements personnels**

- | | |
|----|--|
| 1 | Titre abrégé |
| 2 | Définitions |
| 3 | Institutions fédérales ou subdivisions d'institutions fédérales |
| 4 | Conservation de renseignements personnels utilisés par une institution fédérale à des fins administratives |
| 6 | Renseignements personnels relevant des archives publiques |
| 7 | Conservation pendant deux ans |
| 8 | Procédure |
| 12 | Catégories d'enquêtes |
| 13 | Communication de renseignements concernant l'état physique ou mental d'un individu |

ANNEXE I

Institutions fédérales ou subdivisions d'institutions fédérales

ANNEXE II

Organismes d'enquête

SCHEDULE III
Investigative Bodies

ANNEXE III
Organismes d'enquête

SCHEDULE IV
Investigative Bodies

ANNEXE IV
Organismes d'enquête

SCHEDULE V
Classes of Investigations

ANNEXE V
Catégories d'enquêtes

Registration
SOR/83-508 June 3, 1983

PRIVACY ACT

Privacy Regulations

P.C. 1983-1668 June 2, 1983

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice and the Treasury Board, pursuant to subsection 77(1) of the *Privacy Act*, is pleased hereby to make the annexed *Regulations with respect to privacy*.

Enregistrement
DORS/83-508 Le 3 juin 1983

LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS

**Règlement sur la protection des renseignements
personnels**

C.P. 1983-1668 Le 2 juin 1983

Sur avis conforme du ministre de la Justice et du conseil du Trésor et en vertu du paragraphe 77(1) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'établir le *Règlement sur la protection des renseignements personnels*, ci-après.

Regulations With Respect to Privacy

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Privacy Regulations*.

Interpretation

2 In these Regulations,

Access to Personal Information Request Form means the form prescribed by the designated Minister pursuant to paragraph 71(1)(c) of the Act for the purpose of requesting access to personal information under the control of a government institution; (*formule de demande d'accès à des renseignements personnels*)

Act means the *Privacy Act*; (*Loi*)

appropriate officer means the officer of the government institution whose title and address is published pursuant to subparagraphs 11(1)(a)(iii) and 11(1)(b)(ii) of the Act; (*fonctionnaire compétent*)

Correction Request Form means the form prescribed by the designated Minister pursuant to paragraph 71(1)(c) of the Act for the purpose of requesting, under subsection 12(2) of the Act, a correction of personal information under the control of a government institution. (*formule de demande de correction*)

Notation Request Form [Revoked, SOR/85-1092, s. 1]
SOR/85-1092, s. 1.

Government Institutions or Parts of Government Institutions

3 The government institutions or parts of government institutions for the purpose of paragraph (e) of the definition *personal information* in section 3 of the Act are those set out in Schedule I to these Regulations.

Règlement sur la protection des renseignements personnels

Titre abrégé

1 *Règlement sur la protection des renseignements personnels*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

fonctionnaire compétent Le fonctionnaire de l'institution fédérale dont les titre et adresse sont publiés conformément aux sous-alinéas 11(1)a)(iii) et 11(1)b)(ii) de la Loi. (*appropriate officer*)

formule de demande d'accès à des renseignements personnels Formulaire prescrit par le ministre désigné conformément à l'alinéa 71(1)c) de la Loi, pour les demandes de communication de renseignements personnels relevant d'une institution fédérale. (*Access to Personal Information Request Form*)

formule de demande de correction Formulaire prescrit par le ministre désigné conformément à l'alinéa 71(1)c) de la Loi, pour demander, en vertu du paragraphe 12(2) de la Loi, la correction de renseignements personnels relevant d'une institution fédérale. (*Correction Request Form*)

formule de demande de mention de corrections [Abrogée, DORS/85-1092, art. 1]

Loi *Loi sur la protection des renseignements personnels*. (*Act*)

DORS/85-1092, art. 1.

Institutions fédérales ou subdivisions d'institutions fédérales

3 Aux fins de l'alinéa e) de la définition de *renseignements personnels* à l'article 3 de la Loi, les institutions fédérales ou les subdivisions de celles-ci sont celles énumérées à l'annexe I du présent règlement.

Retention of Personal Information that Has Been Used by a Government Institution for an Administrative Purpose

4 (1) Personal information concerning an individual that has been used by a government institution for an administrative purpose shall be retained by the institution

(a) for at least two years following the last time the personal information was used for an administrative purpose unless the individual consents to its disposal; and

(b) where a request for access to the information has been received, until such time as the individual has had the opportunity to exercise all his rights under the Act.

(2) Notwithstanding subsection (1) where personal information is under the control of a government institution at a post abroad, the head of the post or the senior officer in charge thereof may order the destruction of the information in an emergency in order to prevent the removal of the information from the control of the institution.

(3) [Revoked, SOR/88-123, s. 1]

SOR/85-1092, s. 2; SOR/88-123, s. 1.

5 The investigative bodies for the purposes of

(a) paragraph 8(2)(e) of the Act are those listed in Schedule II;

(b) paragraph 22(1)(a) of the Act are those listed in Schedule III; and

(c) section 23 of the Act are those listed in Schedule IV.

Personal Information Under the Control of the Archives

6 Personal information that has been transferred to the control of the Library and Archives of Canada by a government institution for archival or historical purposes may be disclosed to any person or body for research or statistical purposes where

Conservation de renseignements personnels utilisés par une institution fédérale à des fins administratives

4 (1) Les renseignements personnels utilisés par une institution fédérale à des fins administratives doivent être conservés par cette institution :

a) pendant au moins deux ans après la dernière fois où ces renseignements ont été utilisés à des fins administratives, à moins que l'individu qu'ils concernent ne consente à leur retrait du fichier; et

b) dans les cas où une demande d'accès à ces renseignements a été reçue, jusqu'à ce que son auteur ait eu la possibilité d'exercer tous ses droits en vertu de la Loi.

(2) Nonobstant le paragraphe (1) lorsque des renseignements personnels sont sous le contrôle d'une institution fédérale dans une mission canadienne à l'étranger, le chef ou le fonctionnaire supérieur responsable de la mission peut ordonner leur destruction dans les situations d'urgence afin d'éviter qu'ils ne soient soustraits au contrôle de cette institution.

(3) [Abrogé, DORS/88-123, art. 1]

DORS/85-1092, art. 2; DORS/88-123, art. 1.

5 Les organismes d'enquête sont,

a) aux fins de l'alinéa 8(2)e) de la Loi, ceux énumérés à l'annexe II;

b) aux fins de l'alinéa 22(1)a) de la Loi, ceux énumérés à l'annexe III; et

c) aux fins de l'article 23 de la Loi, ceux énumérés à l'annexe IV.

Renseignements personnels relevant des archives publiques

6 Les renseignements personnels qui ont été placés sous le contrôle de la Bibliothèque et Archives du Canada par une institution fédérale, pour dépôt ou à des fins historiques, peuvent être communiqués à toute personne ou à tout organisme pour des travaux de recherche ou de statistique, si

(a) the information is of such a nature that disclosure would not constitute an unwarranted invasion of the privacy of the individual to whom the information relates;

(b) the disclosure is in accordance with paragraph 8(2)(j) or (k) of the Act;

(c) 110 years have elapsed following the birth of the individual to whom the information relates; or

(d) in cases where the information was obtained through the taking of a census or survey, 92 years have elapsed following the census or survey containing the information.

R.S., 1985, c. 1 (3rd Suppl.), s. 12; 2004, c. 11, subpar. 52(5) and (6).

Retention for Two Years

7 The head of a government institution shall retain for a period of at least two years following the date on which a request for access to personal information is received by the institution under paragraph 8(2)(e) of the Act

(a) a copy of every request received; and

(b) a record of any information disclosed pursuant to such a request.

Procedures

8 (1) A request for access to personal information under paragraph 12(1)(a) or (b) of the Act shall be made by completing an Access to Personal Information Request Form in respect of

(a) each personal information bank that is the subject of the request, or

(b) each class of personal information that is not contained in a personal information bank

and forwarding the form to the appropriate officer.

(2) An individual who makes a request for access to personal information pursuant to subsection (1) shall provide adequate identification to the government institution before access to the information is provided and may be required to present himself in person.

9 Where access to personal information is given to an individual by means of an opportunity to examine the information, the head of the institution shall

a) ces renseignements sont d'une nature telle que leur communication ne constituerait pas une intrusion injustifiée dans la vie privée de l'individu qu'ils concernent;

b) leur communication est conforme aux alinéas 8(2)j) ou k) de la Loi;

c) il s'est écoulé 110 ans depuis la naissance de l'individu qu'ils concernent; ou

d) il s'agit de renseignements qui ont été obtenus au moyen d'une enquête ou d'un recensement tenu il y a au moins 92 ans.

L.R. (1985), ch. 1 (3^e suppl.), art. 12; 2004, ch. 11, par. 52(5) et (6).

Conservation pendant deux ans

7 Le responsable d'une institution fédérale doit conserver pendant au moins deux ans après la réception d'une demande d'accès à des renseignements personnels faite à une institution en vertu de l'alinéa 8(2)e) de la Loi,

a) une copie de la demande; et

b) un relevé des renseignements communiqués en réponse à la demande.

Procédure

8 (1) Toute demande de communication de renseignements personnels en vertu de l'alinéa 12(1)a) ou b) de la Loi doit être présentée au fonctionnaire compétent sur une formule de demande d'accès à des renseignements personnels, remplie

a) pour chaque fichier de renseignements personnels visé par la demande; ou

b) pour chaque catégorie de renseignements personnels qui ne figurent pas dans un fichier de renseignements personnels.

(2) Un individu qui présente une demande de communication de renseignements personnels conformément au paragraphe (1) doit fournir une preuve d'identité adéquate à l'institution fédérale en cause avant que les renseignements lui soient communiqués, et peut être tenu de se présenter en personne.

9 Lorsqu'une institution fédérale permet à un individu de consulter sur place des renseignements personnels, le responsable de cette institution doit,

a) fournir à cette fin des installations convenables; et

(a) provide reasonable facilities for the examination; and

(b) set a time for the examination that is convenient for the institution and the individual.

SOR/85-1092, s. 3(E).

10 The rights or actions provided for under the Act and these Regulations may be exercised or performed

(a) on behalf of a minor or an incompetent person by a person authorized by or pursuant to the law of Canada or a province to administer the affairs or estate of that person;

(b) on behalf of a deceased person by a person authorized by or pursuant to the law of Canada or a province to administer the estate of that person, but only for the purpose of such administration; and

(c) on behalf of any other individual by any person authorized in writing to do so by the individual.

11 (1) Where an individual who is given access under paragraph 12(1)(a) of the Act to personal information that has been used, is being used or is available for use for an administrative purpose believes there is an error or omission in the personal information, the individual may forward to the appropriate officer a Correction Request Form in respect of each personal information bank containing the information

(a) requesting correction of the personal information;

(b) requesting that any person or body to whom the personal information has been disclosed within the two years immediately preceding the date that the request for correction is received be notified of any correction made pursuant to paragraph (a); and

(c) requesting that any government institution to which the personal information has been disclosed within the two years immediately preceding the date that the request for correction is received be notified of any correction made pursuant to paragraph (a) and to make the correction on every copy of the personal information under its control.

(2) Where a correction to personal information is made pursuant to a request by an individual under paragraph (1)(a), the head of the government institution that has control of the personal information shall, within thirty days after the receipt by the appropriate officer of the Correction Request Form forwarded by the individual,

b) fixer à cette fin un moment qui convienne à l'institution et à l'individu.

DORS/85-1092, art. 3(A).

10 Les droits ou recours prévus par la Loi et le présent règlement peuvent être exercés,

a) au nom d'un mineur ou d'un incapable, par une personne autorisée en vertu d'une loi fédérale ou provinciale à gérer les affaires ou les biens de celui-ci;

b) au nom d'une personne décédée, par une personne autorisée en vertu d'une loi fédérale ou provinciale à gérer la succession de cette personne, mais aux seules fins de gérer la succession; et

c) au nom de tout autre individu, par une personne ayant reçu à cette fin une autorisation écrite de cet individu.

11 (1) L'individu qui reçoit communication, en vertu de l'alinéa 12(1)a) de la Loi, de renseignements personnels qui ont été, sont ou peuvent être utilisés à des fins administratives peut, s'il croit que ces renseignements sont erronés ou incomplets, faire parvenir au fonctionnaire compétent une formule de demande de correction pour chaque fichier de renseignements personnels qui contient des renseignements à corriger, dans laquelle il demande

a) que les corrections voulues soient apportées;

b) que toute personne ou tout organisme à qui les renseignements en cause ont été communiqués dans les deux ans précédant la réception de la demande de correction, soient avisés des corrections apportées en application de l'alinéa a); et

c) que toute institution fédérale à qui les renseignements en cause ont été communiqués dans les deux ans précédant la réception de la demande de correction soit avisée des corrections apportées en application de l'alinéa a) et corrige en conséquence chaque copie de document contenant les renseignements qui relèvent de lui.

(2) Si des corrections sont apportées à un fichier de renseignements personnels en application de l'alinéa (1)a), le responsable de l'institution fédérale dont relèvent les renseignements personnels doit, dans les 30 jours suivant la réception de la formule de demande de correction,

a) aviser l'individu concerné que les corrections demandées ont été effectuées;

(a) notify the individual that the correction has been made;

(b) notify any person or body referred to in paragraph (1)(b) that the correction has been made; and

(c) notify the appropriate officer of any government institution referred to in paragraph (1)(c) that the correction has been made and that the officer is required to make the correction on every copy of the personal information under the control of the institution.

(3) Where the appropriate officer referred to in paragraph (2)(c) receives a notice referred to in that paragraph, the officer shall make the correction required by the notice.

(4) Where a request by an individual under paragraph (1)(a) to correct personal information is refused in whole or in part, the head of the government institution that has control of the personal information shall, within thirty days after the receipt by the appropriate officer of the Correction Request Form forwarded by the individual,

(a) attach a notation to the personal information reflecting that a correction was requested but was refused in whole or in part;

(b) notify the individual that

(i) the request for correction has been refused in whole or in part and set out the reasons for the refusal,

(ii) the notation under paragraph (a) has been attached to the personal information, and

(iii) the individual has the right under the Act to make a complaint to the Privacy Commissioner;

(c) notify any person or body referred to in paragraph (1)(b) that the notation under paragraph (a) has been attached to the personal information; and

(d) notify the appropriate officer of any government institution referred to in paragraph (1)(c) that the notation under paragraph (a) has been attached to the personal information and that the officer is required to attach such a notation to every copy of the personal information under the control of the institution.

(5) Where the appropriate officer referred to in paragraph (4)(d) receives a notice referred to in that paragraph, the officer shall comply with that notice.

SOR/85-1092, s. 4.

b) aviser toute personne ou tout organisme visés à l'alinéa (1)b) que les corrections ont été effectuées; et

c) aviser le fonctionnaire compétent de l'institution fédérale visée à l'alinéa (1)c) que les corrections ont été effectuées et qu'il doit corriger en conséquence chaque copie de document contenant les renseignements qui relèvent de l'institution fédérale.

(3) Le fonctionnaire compétent visé à l'alinéa (2)c) qui reçoit l'avis mentionné à cet alinéa doit apporter les corrections exigées par l'avis.

(4) Si la demande de correction présentée en vertu de l'alinéa (1)a) est refusée en tout ou en partie, le responsable de l'institution fédérale dont relèvent les renseignements personnels visés doit, dans les 30 jours suivant la réception de la formule de demande de correction,

a) annexer aux renseignements personnels une mention précisant qu'une demande de correction a été présentée et refusée en tout ou en partie;

b) aviser l'individu concerné

(i) que la demande de correction a été refusée en tout ou en partie, en lui exposant les motifs à l'appui,

(ii) que la mention visée à l'alinéa a) a été ajoutée aux renseignements personnels, et

(iii) qu'il a le droit en vertu de la Loi de déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée;

c) aviser toute personne ou tout organisme visé à l'alinéa (1)b) que la mention précisée à l'alinéa a) a été ajoutée aux renseignements personnels; et

d) aviser le fonctionnaire compétent de toute institution fédérale visée à l'alinéa (1)c) que la mention précisée à l'alinéa a) a été ajoutée aux renseignements personnels et qu'il doit l'insérer sur chaque copie de document contenant les renseignements personnels qui relèvent de l'institution fédérale.

(5) Le fonctionnaire compétent visé à l'alinéa (4)d) qui reçoit l'avis visé à cet alinéa doit s'y conformer.

DORS/85-1092, art. 4.

Classes of Investigations

12 The classes of investigations for the purpose of paragraph 22(3)(c) of the Act are the classes of investigations set out in Schedule V.

Disclosure of Information Relating to Physical or Mental Health

13 (1) Where an individual has requested personal information relating to the physical or mental health of the individual, the head of the government institution that has control of the information may authorize the disclosure of the information to a duly qualified medical practitioner or psychologist in order that the practitioner or psychologist may provide an opinion as to whether disclosure of the information would be contrary to the best interests of the individual.

(2) Personal information disclosed to a duly qualified medical practitioner or psychologist under subsection (1) shall not be disclosed by the duly qualified medical practitioner or psychologist to any other person, except to a duly qualified medical practitioner or psychologist for the purposes of the opinion referred to in subsection (1), without the consent of the individual to whom the information relates.

SOR/90-157, s. 1.

14 An individual who is given access to personal information relating to his physical or mental health may be required by the head of the government institution that has control of the information to examine the information in person and in the presence of a duly qualified medical practitioner or psychologist so that the practitioner or psychologist may explain or clarify the information to the individual.

Catégories d'enquêtes

12 Aux fins de l'alinéa 22(3)c) de la Loi, les catégories d'enquêtes sont celles précisées à l'annexe V.

Communication de renseignements concernant l'état physique ou mental d'un individu

13 (1) Lorsqu'un individu demande la communication de renseignements personnels concernant son état physique ou mental, le responsable de l'institution fédérale dont relèvent ces renseignements peut autoriser leur communication à un médecin ou à un psychologue en situation légale d'exercice, afin que celui-ci puisse donner son avis quant à savoir si la prise de connaissance de ces renseignements par l'individu lui porterait préjudice.

(2) Le médecin ou le psychologue à qui sont communiqués, en vertu du paragraphe (1), les renseignements personnels concernant un individu ne peut les communiquer à quiconque, sauf à un autre médecin ou psychologue en situation légale d'exercice aux fins de l'obtention d'un avis mentionné au paragraphe (1), sans le consentement de cet individu.

DORS/90-157, art. 1.

14 Tout individu qui obtient l'accès à des renseignements personnels concernant son état physique ou mental peut être tenu par le responsable de l'institution fédérale dont relèvent les renseignements de consulter ces renseignements en personne et en la présence d'un médecin ou d'un psychologue en situation légale d'exercice, afin que celui-ci puisse les lui expliquer ou lui donner des éclaircissements à leur sujet.

SCHEDULE I

(s. 3)

**Government Institutions or
Parts of Government
Institutions**

- | | |
|------------|---|
| 1 | Canada Council for the Arts |
| 1.1 | Canadian Institute for International Peace and Security |
| 2 | Health Services and Promotion Branch, Department of National Health and Welfare |
| 3 | Medical Research Council |
| 4 | National Museums of Canada |
| 5 | Natural Sciences and Engineering Research Council |
| 6 | Social Sciences and Humanities Research Council |
| 7 | Social Services Branch, Department of National Health and Welfare |

SOR/87-314, s. 1; 2001, c. 34, s. 17.

ANNEXE I

(art. 3)

**Institutions fédérales ou
subdivisions d'institutions
fédérales**

- | | |
|------------|--|
| 1 | Conseil des arts du Canada |
| 1.1 | Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales |
| 2 | Direction générale des services et de la promotion de la santé, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social |
| 3 | Conseil de recherches médicales |
| 4 | Musées nationaux du Canada |
| 5 | Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie |
| 6 | Conseil de recherches en sciences humaines |
| 7 | Direction générale des programmes des services sociaux, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social |

DORS/87-314, art. 1; 2001, ch. 34, art. 17.

SCHEDULE II

(s. 5)

Investigative Bodies

- 1** Audit Directorate, Department of National Revenue (Taxation)
- 1.1** [Repealed, SOR/2010-146, s. 4]
- 2** Boards of Inquiry, Department of National Defence
- 3** Office of Controlled Substances, Healthy Environments and Consumer Safety Branch, Department of Health
- 4** [Revoked, SOR/85-965, s. 1]
- 5** [Repealed, SOR/2013-115, s. 2]
- 6** Canadian Forces Military Police
- 6.01** Canadian Forces National Counter-Intelligence Unit
- 6.1** Canadian Security Intelligence Service
- 6.2** Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board
- 7** [Repealed, SOR/2013-115, s. 3]
- 8** Clemency and Record Suspension Division, Parole Board of Canada
- 8.1** Collections Section of the Compliance Division, Department of National Revenue (Customs and Excise)
- 9** Integrity Operations Directorate, Integrity Services Branch, Department of Employment and Social Development
- 9.1** [Repealed, SOR/2013-115, s. 4]
- 9.2** [Repealed, SOR/2013-115, s. 4]
- 9.3** Inland Enforcement Division, Canada Border Services Agency
- 10** Intelligence and Targeting Operations Directorate, Canada Border Services Agency
- 10.1** [Revoked, SOR/92-501, s. 4]
- 10.2** [Repealed, SOR/2013-115, s. 5]
- 10.3** Law Enforcement Branch, Parks Canada Agency

ANNEXE II

(art. 5)

Organismes d'enquête

- 1** Direction de la vérification, ministère du Revenu national (Impôt)
- 1.1** [Abrogé, DORS/2010-146, art. 4]
- 2** Commissions d'enquête, ministère de la Défense nationale
- 3** Bureau des substances contrôlées, Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs, ministère de la Santé
- 4** [Abrogé, DORS/85-965, art. 1]
- 5** [Abrogé, DORS/2013-115, art. 2]
- 6** Police militaire des Forces canadiennes
- 6.01** Unité nationale de contre-ingérence des Forces canadiennes
- 6.1** Service canadien du renseignement de sécurité
- 6.2** Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports
- 7** [Abrogé, DORS/2013-115, art. 3]
- 8** Division de la clémence et de suspension du casier, Commission des libérations conditionnelles du Canada
- 8.1** Section de la perception, Division de l'observation, ministère du Revenu national (Douanes et accise)
- 9** Direction des opérations d'intégrité, Direction générale des services d'intégrité, ministère de l'Emploi et du Développement social
- 9.1** [Abrogé, DORS/2013-115, art. 4]
- 9.2** [Abrogé, DORS/2013-115, art. 4]
- 9.3** Division de l'exécution de la loi pour les services intérieurs, Agence des services frontaliers du Canada
- 10** Direction des opérations relatives au renseignement et au ciblage, Agence des services frontaliers du Canada
- 10.1** [Abrogé, DORS/92-501, art. 4]
- 10.2** [Abrogé, DORS/2013-115, art. 5]
- 10.3** Direction de l'application de la loi, Agence Parcs Canada

- 11** Personnel Security Service, Department of Foreign Affairs and International Trade
- 12** Preventive Security, Security Branch, Correctional Service of Canada
- 13** Royal Canadian Mounted Police
- 13.1** Security Intelligence Review Committee
- 14** Security and Investigative Services, Canada Post Corporation
- 15** Security Bureau, Passport Canada, Department of Foreign Affairs and International Trade
- 15.1** Criminal Investigations Division, Canada Border Services Agency
- 16** [Repealed, SOR/2013-115, s. 8]
- 17** Verifications and Collections Directorate, Department of National Revenue (Taxation)

SOR/84-46, ss. 1, 2; SOR/84-571, s. 1; SOR/85-345, s. 1; SOR/85-965, ss. 1, 2; R.S., 1985, c. 35 (2nd Supp.), s. 15; SOR/86-138, s. 1; SOR/89-284, s. 1; SOR/92-501, ss. 1 to 6; SOR/94-285, s. 1; SOR/2002-342, s. 1; SOR/2010-146, ss. 1 to 4; 2013, c. 40, s. 237; SOR/2013-115, ss. 1 to 8.

- 11** Services de sécurité du personnel, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
- 12** Sécurité préventive, Direction de la sécurité, Service correctionnel du Canada
- 13** Gendarmerie royale du Canada
- 13.1** Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité
- 14** Direction des services de sécurité et des enquêtes, Société canadienne des postes
- 15** Direction générale de la sécurité, Passeport Canada, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
- 15.1** Division des enquêtes criminelles, Agence des services frontaliers du Canada
- 16** [Abrogé, DORS/2013-115, art. 8]
- 17** Direction de la validation et des recouvrements, ministère du Revenu national (Impôt)

DORS/84-46, art. 1 et 2; DORS/84-571, art. 1; DORS/85-345, art. 1; DORS/85-965, art. 1 et 2; L.R. (1985), ch. 35 (2^e suppl.), art. 15; DORS/86-138, art. 1; DORS/89-284, art. 1; DORS/92-501, art. 1 à 6; DORS/94-285, art. 1; DORS/2002-342, art. 1; DORS/2010-146, art. 1 à 4; 2013, ch. 40, art. 237; DORS/2013-115, art. 1 à 8.

SCHEDULE III

(s. 5)

Investigative Bodies

- 1** [Repealed, SOR/2013-115, s. 9]
- 2** Canadian Forces Military Police
- 2.01** Canadian Forces National Counter-Intelligence Unit
- 2.1** Canadian Security Intelligence Service
- 3** Director of Investigation and Research, Department of Consumer and Corporate Affairs
- 4** Intelligence and Targeting Operations Directorate, Canada Border Services Agency
- 5** Preventive Security, Security Branch, Correctional Service of Canada
- 6** Royal Canadian Mounted Police
- 7** Security and Investigative Services, Canada Post Corporation
- 8** Special Investigations Division, Department of National Revenue (Taxation)
- 9** [Repealed, SOR/2013-115, s. 11]

SOR/84-571, s. 2; R.S., 1985, c. 35 (2nd Supp.), s. 15; SOR/2002-342, s. 2; SOR/2010-146, s. 5; SOR/2013-115, ss. 9 to 11.

ANNEXE III

(art. 5)

Organismes d'enquête

- 1** [Abrogé, DORS/2013-115, art. 9]
- 2** Police militaire des Forces canadiennes
- 2.01** Unité nationale de contre-ingérence des Forces canadiennes
- 2.1** Service canadien du renseignement de sécurité
- 3** Directeur des enquêtes et recherches, ministère de la Consommation et des Corporations
- 4** Direction des opérations relatives au renseignement et au ciblage, Agence des services frontaliers du Canada
- 5** Sécurité préventive, Direction de la sécurité, Service correctionnel du Canada
- 6** Gendarmerie royale du Canada
- 7** Direction des services de sécurité et des enquêtes, Société canadienne des postes
- 8** Division des enquêtes spéciales, ministère du Revenu national (Impôt)
- 9** [Abrogé, DORS/2013-115, art. 11]

DORS/84-571, art. 2; L.R. (1985), ch. 35 (2^e suppl.), art. 15; DORS/2002-342, art. 2; DORS/2010-146, art. 5; DORS/2013-115, art. 9 à 11.

SCHEDULE IV

(s. 5)

Investigative Bodies

- 1** Canadian Forces National Counter-Intelligence Unit
- 1.01** Canadian Security Intelligence Service
- 1.1** Directorate of Security, Department of National Defence
- 2** Personnel Security Service, Department of Foreign Affairs and International Trade
- 3** Royal Canadian Mounted Police
- 4** Security and Investigative Services, Canada Post Corporation
- 5** [Repealed, SOR/2013-115, s. 13]

SOR/85-216, s. 1; SOR/2002-342, ss. 3, 4; SOR/2013-115, ss. 12, 13.

ANNEXE IV

(art. 5)

Organismes d'enquête

- 1** Unité nationale de contre-ingérence des Forces canadiennes
- 1.01** Service canadien du renseignement de sécurité
- 1.1** Direction de la sécurité, ministère de la Défense nationale
- 2** Services de sécurité du personnel, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
- 3** Gendarmerie royale du Canada
- 4** Direction des services de sécurité et des enquêtes, Société canadienne des postes
- 5** [Abrogé, DORS/2013-115, art. 13]

DORS/85-216, art. 1; DORS/2002-342, art. 3 et 4; DORS/2013-115, art. 12 et 13.

SCHEDULE V

(s. 12)

Classes of Investigations

1 Investigations by a Fact Finding Board established by the Department of Transport to investigate air traffic control where it has been alleged that due to a system deficiency

- (a) flight safety may have been jeopardized; or
- (b) less than the minimum required separation between aircraft may have existed.

2 Investigations by a Flight Service Station Review Committee established by the Department of Transport to investigate reported occurrences relating to aviation safety where

- (a) procedures or action or a lack thereof,
- (b) systems failure, or
- (c) other causes

have brought the reliability of a Flight Service Station or the Flight Service Station System into question.

3 Canadian Forces flight safety accident investigations other than those conducted in the form of a board of inquiry or summary investigation under the *National Defence Act*.

4 Investigations by or under the authority of the Canadian Forces Fire Marshall for the purpose of determining the cause of a fire, other than those conducted in the form of a board of inquiry or summary investigation under the *National Defence Act*.

5 Investigations by an investigative body set out in Schedule IV for the purpose of reviewing or updating a security clearance referred to in paragraph 23(a) or (b) of the Act that was granted to an individual.

6 Investigation by an investigative body set out in Schedule IV for the purpose of granting, reviewing or updating a security clearance required by an international organization established by the governments of states or any institution of such an organization.

7 Investigations by the Special Inquiries Unit of the Inspector General's Branch of the Correctional Service of Canada.

SOR/84-46, s. 3; SOR/85-752, s. 1; R.S., 1985, c. 35 (2nd Supp.), s. 15.

ANNEXE V

(art. 12)

Catégories d'enquêtes

1 Les enquêtes menées par une commission d'enquête sur les faits, constituée par le ministère des Transports afin de vérifier le contrôle de la circulation aérienne exercé dans les cas où il a été allégué qu'en raison d'une défaillance du système,

- a) la sécurité aérienne a pu être menacée; ou
- b) des avions ont pu se rapprocher l'un de l'autre à une distance inférieure à la distance minimale autorisée.

2 Les enquêtes menées par le Comité de révision des stations d'information de vol, formé par le ministère des Transports pour enquêter sur des incidents touchant la sécurité aérienne qui ont été déclarés lors desquels

- a) les procédures ou les mesures adoptées, ou l'absence de telles procédures ou mesures,
- b) une défaillance mécanique, ou
- c) d'autres causes

ont remis en question la fiabilité de la station d'information de vol ou du système des stations d'information de vol.

3 Les enquêtes sur les accidents des Forces canadiennes touchant la sécurité aérienne, sauf les enquêtes menées par des commissions d'enquête ou les enquêtes sommaires menées en vertu de la *Loi sur la défense nationale*.

4 Les enquêtes menées par le Commissaire des incendies ou sous sa direction en vue de déterminer la cause d'un incendie, sauf les enquêtes menées par des commissions d'enquête ou les enquêtes sommaires menées en vertu de la *Loi sur la défense nationale*.

5 Les enquêtes d'un organisme nommé à l'annexe IV menées dans le but de réviser ou de mettre à jour une autorisation sécuritaire accordée à une personne et visée à l'alinéa 23a) ou b) de la Loi.

6 Les enquêtes menées par un organisme nommé à l'annexe IV dans le but d'accorder, de réviser ou de mettre à jour une autorisation sécuritaire exigée par une organisation internationale établie par le gouvernement de certains États ou toute institution relevant d'une telle organisation.

7 Les enquêtes menées par l'Unité des enquêtes spéciales du Bureau de l'inspecteur général du Service correctionnel du Canada.

DORS/84-46, art. 3; DORS/85-752, art. 1; L.R. (1985), ch. 35 (2^e suppl.), art. 15.